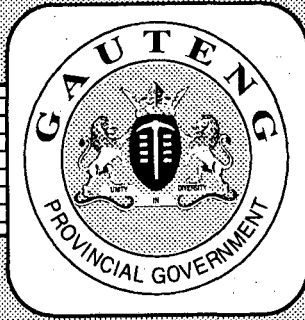


copy

**THE PROVINCE OF
GAUTENG**



**DIE PROVINSIE
GAUTENG**

Provincial Gazette Extraordinary Buitengewone Provinsiale Koerant

Selling price • Verkoopprys: **R2,50**
Other countries • Buitelands: **R3,25**

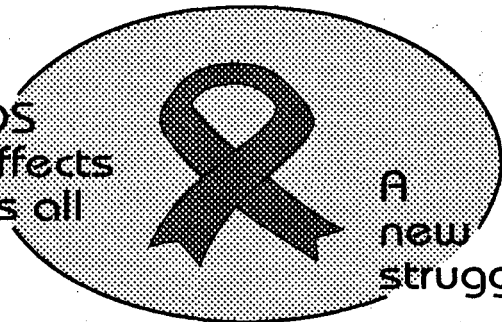
Vol. 7

PRETORIA, 1 AUGUST
AUGUSTUS 2001

No. 148

We all have the power to prevent AIDS

AIDS
affects
us all



A
new
struggle

Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GENERAL NOTICES			
4598	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): City of Tshwane Metropolitan Municipality: Declaration as approved township: Elarduspark Extension 26	3	148
4599	do.: do.: Pretoria Amendment Scheme 8861.....	6	148
ALGEMENE KENNISGEWINGS			
4598	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit: Verklaring tot goedgekeurde dorp: Elarduspark-uitbreiding 26.....	3	148
4599	do.: do.: Pretoria-wysigingskema 8861.....	6	148

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 4598 OF 2001

THE CITY OF TSHWANE METROPOLITAN MUNICIPALITY

DECLARATION OF ELARDUSPARK EXTENSION 26 AS APPROVED TOWNSHIP

In terms of section 103 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), the City of Tshwane Metropolitan Municipality hereby declares the **Township of Elarduspark Extension 26** to be an approved township, subject to the conditions as set out in the Schedule hereto.

(K13/2/Elarduspark X26)

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY P.J.J. VAN VUUREN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK IN TERMS OF THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986), FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 34 OF THE FARM WATERKLOOF No. 345 JR, PROVINCE OF GAUTENG, HAS BEEN GRANTED

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1.1 NAME

The name of the township shall be **Elarduspark Extension 26**.

1.2 DESIGN

The township shall consist of erven, parks and streets as indicated on General Plan SG No. 4888/2001.

1.3 DISPOSAL OF EXISTING CONDITIONS OF TITLE

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of the rights to minerals, but excluding the following conditions that affect Erf 1933 in the township:

"Die Resterende Gedeelte J van gedeelte van die gesegde Plaas WATERKLOOF 378, Registrasie Afdeling J.R, Gauteng; groot 656,7247 hektaar (waarvan die eiendom wat hiermee getranspoteer word 'n gedeelte vorm) is onderhewig aan 'n deurgang 3,15 meter wyd vir die lei van elektriese krag met bykomende regte ten gunste van die Stadsraad van Pretoria soos aangetoon deur lyn XY op kaart LG Nr A3886/57 geheg aan Akte van Transport Nr 10989/1958 soos meer ten volle sal blyk uit akte van Serwituut Nr 52/1952-S."

The following condition that affects Van Nikkelen Street and Erf 1933 in the township:

"Gedeelte 2 van die plaas WATERKLOOF 345, Registrasie Afdeling JR Gauteng, ('n gedeelte waarvan hierby getranspoteer word), is onderhewig aan 'n reg van weg 15,74 meter wyd ten gunste van die Algemene Publiek soos aangetoon deur die figuur ABCDJKLMNPA op kaart LG Nr A3886/57 geheg aan Akte van Transport Nr T10989/1958 soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte van Serwituut Nr 422/1958-S geregistreer op 2 Mei 1958."

The following condition that affects Erven 1933 and 1934 in the Township:

"Subject to a servitude for water purpose, in extent 2 100 Square metres in favour of the City Council of Pretoria, as indicated by figure ABCDEFGH on diagram LG 10038/98 as will more fully appear from Notarial Deed of Cession of Servitude K 6819/1998S"

1.4 ENDOWMENT

Payable to the City of Tshwane Metropolitan Municipality.

KENNISGEWING 4598 VAN 2001

DIE STAD TSHWANE METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT

VERKLARING VAN ELARDUSPARK UITBREIDING 26 TOT GOEDGEKEURDE DORP

Ingevolge artikel 103 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), verklaar die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit hierby die dorp **Elarduspark Uitbreiding 26** tot 'n goedgekeurde dorp, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

(K13/2/Elarduspark X26)

BYLAE

STAAT VAN VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR P.J.J. VAN VUUREN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986), OM TOESTEMMING OM 'N DORP OP GEDEELTE 34 VAN DIE PLAAS WATERKLOOF No 345 JR, GAUTENG, TE STIG, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES

1.1 NAAM

Die naam van die dorp is **Elarduspark Uitbreiding 26**.

1.2 ONTWERP

Die dorp bestaan uit erwe, parke en strate soos aangedui op Algemene Plan LG No. 4888/2001.

1.3 BESKIKKING OOR BESTAANDE TITELVOORWAARDES

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale maar uitgesonderd die volgende voorwaardes wat slegs Erf 1933 in die dorp raak:

"Die Resterende Gedeelte J van gedeelte van die gesegde Plaas WATERKLOOF 378, Registrasie Afdeling J.R, Gauteng; groot 656,7247 hektaar (waarvan die eiendom wat hiermee getranspoteer word 'n gedeelte vorm) is onderhewig aan 'n deurgang 3,15 meter wyd vir die lei van elektriese krag met bykomende regte ten gunste van die Stadsraad van Pretoria soos aangetoon deur lyn XY op kaart LG Nr A3886/57 geheg aan Akte van Transport Nr 10989/1958 soos meer ten volle sal blyk uit akte van Serwituut Nr 52/1952-S."

Die volgende voorwaardes wat Van Nikkelen Straat en Erf 1933 in die dorp raak:

"Gedeelte 2 van die plaas WATERKLOOF 345, Registrasie Afdeling JR Gauteng, ('n gedeelte waarvan hierby getranspoteer word), is onderhewig aan 'n reg van weg 15,74 meter wyd ten gunste van die Algemene Publiek soos aangetoon deur die figuur ABCDJKLMNPA op kaart LG Nr A3886/57 geheg aan Akte van Transport Nr T10989/1958 soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte van Serwituut Nr 422/1958-S geregistreer op 2 Mei 1958."

Die volgende voorwaarde wat Erwe 1933 en 1934 in die dorp raak:

"Subject to a servitude for water purpose, in extent 2 100 Square metres in favour of the City Council of Pretoria, as indicated by figure ABCDEFGH on diagram LG 10038/98 as will more fully appear from Notarial Deed of Cession of Servitude K 6819/1998S"

1.4 BEGIFTIGING

Betaalbaar aan die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit.

The township owner shall pay the City of Tshwane Metropolitan Municipality as endowment a total amount of R100 000 which amount shall be used by the City of Tshwane Metropolitan Municipality for the acquisition of land for park and/or public open space purposes.

The said endowment amount shall be payable in accordance with the provisions of section 81 of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986).

1.5 ACCESS

No ingress from Provincial Road R21 to the township and no egress to Provincial Road R21 from the township shall be allowed.

1.6 RECEIVING AND DISPOSAL OF STORMWATER

The township owner shall arrange the stormwater drainage of the township in such a way as to fit in with that of Road R21 and he shall receive and dispose of the stormwater running off or being diverted from the road.

1.7 REMOVAL OR REPLACEMENT OF MUNICIPAL SERVICES

Should it become necessary to move or replace any existing municipal services as a result of the establishment of the township, the cost thereof shall be borne by the township owner.

1.8 ERECTION OF FENCE OR OTHER PHYSICAL BARRIER

The township owner shall at his own expense erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director-General: Department of Transport and Public Works, as and when required by him to do so, and the township owner shall maintain such fence or physical barrier in a good state of repair until such time as this responsibility is taken over by the City of Tshwane Metropolitan Municipality. Provided that the responsibility of the township owner for the maintenance thereof shall cease when the City of Tshwane Metropolitan Municipality takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

1.9 DEMOLITION OF BUILDINGS AND STRUCTURES

When required by the City of Tshwane Metropolitan Municipality to do so, the township owner shall at his own expense cause to be demolished to the satisfaction of the City of Tshwane Metropolitan Municipality all existing buildings and structures situated within building line reserves and side spaces or over common boundaries, or dilapidated structures.

1.10 REMOVAL OF LITTER

The township owner shall at his own expense have all litter within the township area removed to the satisfaction of the City of Tshwane Metropolitan Municipality when required to do so by the City of Tshwane Metropolitan Municipality.

1.11 REMOVAL AND/OR REPLACEMENT OF ESKOM POWER LINES

Should it become necessary to remove and/or replace any existing power lines of Eskom as a result of the establishment of the township, the cost thereof shall be borne by the township owner.

1.12 REMOVAL AND/OR REPLACEMENT OF TELKOM SERVICES

Should it become necessary to remove and/or replace any existing Telkom services as a result of the establishment of the township, the cost thereof shall be borne by the township owner.

2. CONDITIONS OF TITLE

- 2.1 The erven mentioned below shall be subject to the condition as indicated, laid down by the City of Tshwane Metropolitan Municipality in terms of the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986):

Die dorpseienaar moet aan die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit as begiftiging, 'n totale bedrag van R100 000 betaal, welke bedrag deur die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit aangewend moet word vir die verkryging van grond vir park- en/of openbare-oopruimte-doeleindes.

Die genoemde begiftigingsbedrag is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 81 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986).

1.5 TOEGANG

Geen ingang van Provinsiale Pad R21 tot die dorp en geen uitgang tot Provinsiale Pad R21 uit die dorp word toegelaat nie.

1.6 ONTVANGS VAN EN WEGDOEN MET STORMWATER

Die dorpseienaar moet die stormwaterdreinerings van die dorp so reël dat dit inpas by die van Pad R21 en hy moet die stormwater wat van die pad afloop of afgelei word, ontvang en daarmee wegdoen.

1.7 VERSKUIWING EN/OF VERWYDERING VAN MUNISIPALE DIENSTE

Indien dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig word om enige bestaande munisipale dienste te verskuif of te vervang, moet die koste daarvan deur die dorpseienaar gedra word.

1.8 OPRIGTING VAN HEINING OF ANDER FISIESE VERSPERRING

Die dorpseienaar moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot tevredeheid van die Direkteur-generaal: Departement van Vervoer en Openbare Werke, soos en wanneer deur hom verlang om dit te doen, en die dorpseienaar moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit oorgeneem word: Met dien verstande dat die dorpseienaar se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem.

1.9 SLOPING VAN GEBOUE EN STRUKTURE

Die dorpseienaar moet op eie koste alle bestaande geboue en strukture wat binne boulynreserwes en kantruimtes of oor gemeenskaplike grense gelê is, of bouvallige strukture laat sloop tot tevredeheid van die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit wanneer die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit dit vereis.

1.10 VERWYDERING VAN ROMMEL

Die dorpseienaar moet op eie koste alle rommel binne die dorpsgebied laat verwyder tot tevredeheid van die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit wanneer die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit dit vereis.

1.11 VERSKUIWING EN/OF VERWYDERING VAN ESKOM KRAGLYNE

Indien dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig word om enige bestaande kraglyne van Eskom te verskuif, moet die koste daarvan deur die dorpseienaar gedra word.

1.12 VERSKUIWING EN/OF VERWYDERING VAN TELKOM DIENSTE

Indien dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig word om enige bestaande dienste van TELKOM te verskuif en/of te verwyder, moet die koste daarvan deur die dorpseienaar gedra word.

2. TITELVOORWAARDES

- 2.1 Die erwe hieronder genoem, is onderworpe aan die voorwaarde soos aangedui, opgelê deur die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986):

2.1.1 All erven

- 2.1.1.1 The erf shall be subject to a servitude, 2 m wide, for municipal services (water/sewerage/electricity/stormwater) (hereinafter referred to as "the services"), in favour of the local authority, along any two boundaries, excepting a street boundary and, in the case of a panhandle erf, an additional servitude for municipal purposes, 2m wide, over the entrance portion of the erf, if and when required by the local authority: Provided that the local authority may waive any such servitude.
- 2.1.1.2 No building or other structures may be erected within the aforesaid servitude area and no trees with large roots may be planted within the area of such servitude or within a distance of 2 m from it.
- 2.1.1.3 The City of Tshwane Metropolitan Municipality shall be entitled to temporarily deposit on the land adjoining the aforesaid servitude, any material it excavates during the laying, maintenance or removal of such services and other works which in its discretion it regards necessary and furthermore the City of Tshwane Metropolitan Municipality shall be entitled to reasonable access to the said property for the aforesaid purpose, subject to the provision that the City of Tshwane Metropolitan Municipality shall make good any damage caused during the laying, maintenance or removal of such services and other works.

2.1.2 Erf 1933

- 2.1.2.1 The erf shall be subject to a stormwater servitude 3m wide on the northern side, in favour of the City of Tshwane Metropolitan Municipality, as indicated on the general plan.
- 2.1.2.2 No buildings or other structures may be erected within the aforesaid servitude area and no trees with large roots may be planted within the area of such servitude or within a distance of 2m therefrom.
- 2.1.2.3 The City of Tshwane Metropolitan Municipality shall be entitled to temporarily deposit on the land adjoining the aforesaid servitude, any material it excavates during the laying, maintenance or removal of such services and other works which in its discretion it regards essential, and furthermore the City of Tshwane Metropolitan Municipality shall be entitled to reasonable access to the said property for the aforesaid purpose, subject to the provisions that the City of Tshwane Metropolitan Municipality shall make good any damage caused during the laying, maintenance or removal of such main sewer pipelines and other works.

2.1.3 Erf 1934

- 2.1.3.1 The erf shall be subject to a stormwater servitude, 3 m wide, on the southern side, in favour of the City of Tshwane Metropolitan Municipality, as indicated on the general plan.
- 2.1.3.2 No buildings or other structures may be erected within the aforesaid servitude area and no trees with large roots may be planted within the area of such servitude or within a distance of 2m therefrom.

2.1.1 All erwe

- 2.1.1.1 Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 2m breed, vir munisipale dienste (water/riool/elektrisiteit/stormwater) (hierna "die dienste" genoem), ten gunste van die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit langs enige twee grense, uigesonderd 'n straatgrens en, in die geval van 'n pypsteelerf, 'n addisionele serwituut vir munisipale doeleindes, 2m breed, oor die toegangsgedeelte van die erf, indien en wanneer die plaaslike bestuur dit verlang: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur van enige sodanige serwituut mag afsien.
- 2.1.1.2 Geen geboue of ander strukture mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2m daarvan geplant word nie.
- 2.1.1.3 Die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit is daarop geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige dienste en ander werke wat hy na goeë dunde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op grond wat aan die voornoemde serwituut grens, en voorts is die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit geregtig op redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige dienste en ander werke veroorsaak word.

2.1.2 Erf 1933

- 2.1.2.1 Die erf is onderworpe aan 'n stormwater serwituut, 3 m breed, op die noordelike kant, ten gunste van die stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit, soos op die algemene plan aangedui.
- 2.1.2.2 Geen geboue of ander strukture mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2m daarvan geplant word nie.
- 2.1.2.3 Die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit is daarop geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van munisipale dienste en ander werke wat hy na goeë dunde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op grond wat aan die voornoemde serwituut grens, en voorts is die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit geregtig op redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige munisipale dienste en ander werke veroorsaak word.

2.1.3 Erf 1934

- 2.1.3.1 Die erf is onderworpe aan 'n stormwater serwituut, 3m breed, op die suidelike kant, ten gunste van die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit, soos op die algemene plan aangedui.
- 2.1.3.2 Geen geboue of ander strukture mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2m daarvan geplant word nie.

2.1.3.3 The City of Tshwane Metropolitan Municipality shall be entitled to temporarily deposit on the land adjoining the aforesaid servitude, any material it excavates during the laying, maintenance or removal of such services and other works which in its discretion it regards essential, and furthermore the City of Tshwane Metropolitan Municipality shall be entitled to reasonable access to the said property for the aforesaid purpose, subject to the provision that the City of Tshwane Metropolitan Municipality shall make good any damage caused during the laying, maintenance or removal of such services and other works.

2.1.3.3 Die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit is daarop geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige diens en ander werke wat hy na goeë dunde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op grond wat aan voornoemde serwituut grens, en voorts is die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit geregtig op redelike toegang tot genoemde serwituut vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige diens en ander werke veroorsaak word.

NOTICE 4599 OF 2001

THE CITY OF TSHWANE METROPOLITAN MUNICIPALITY

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 8861

It is hereby notified in terms of the provisions of section 125 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that the City of Tshwane Metropolitan Municipality has approved an amendment scheme with regard to the land in the township of Elarduspark Extension 26, being an amendment of the Pretoria Town-planning Scheme, 1974.

Map 3 and the scheme clauses of this amendment scheme are filed with the City Manager and are open to inspection during normal office hours.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 8861.
(K13/2/Elarduspark X26)

Strategic Executive: Corporate Services

1 August 2001

KENNISGEWING 4599 VAN 2001

DIE STAD TSHWANE METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT

PRETORIA WYSIGINGSKEMA 8861

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 125 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), bekend gemaak dat die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit 'n wysigingskema met betrekking tot die grond in die dorp Elarduspark Uitbreiding 26, synde 'n wysiging van die Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974 goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van hierdie wysigingskema word deur die Munisipale Bestuurder, in bewaring gehou en lê gedurende gewone kantoorure ter insae.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 8861.
(K13/2/Elarduspark X26)

Strategiese Uitvoerende Beampte: Korporatiewe Dienste

1 Augustus 2001

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division
PO Box 397
0001 PRETORIA
Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984
E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie
Posbus 397
0001 PRETORIA
Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984
E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

